

**COURSE DATA****DATA SUBJECT**

Code: 40615
Name: Teaching and learning german
Cycle: Master's Degree
ECTS Credits: 16
Academic year: 2025-26

STUDY (S)

Degree	Center	Acad. year	Period
2024 - Master's Degree in Secondary Education	Facultat de Formació del Professorat	1	First quarter

SUBJECT-MATTER

Degree	Subject-matter	Character
2024 - Master's Degree in Secondary Education	Learning and teaching german	ELECTIVES

COORDINATION

JIRKU BRIGITTE

BERTOMEU PI PAU

SUMMARY

Dieses Fach zielt darauf ab, den Studierenden einen detaillierten Überblick über die verschiedenen Theorien und theoretischen Prinzipien im Zusammenhang mit dem Lernen und Lehren einer Fremdsprache sowie über die didaktischen Methoden, Lernstrategien und die verschiedenen Ressourcen im Bereich der Sekundarstufe und der *EOI* zu geben.

PREVIOUS KNOWLEDGE**RELATIONSHIP TO OTHER SUBJECTS OF THE SAME DEGREE**

There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.

OTHER REQUIREMENTS

Als Vorkenntnisse werden ein Studium der Philologie in einer Fremdsprache, der audiovisuellen Kommunikation oder der Geisteswissenschaften vorausgesetzt. Erforderlich ist ein B2-Niveau in der deutschen Sprache.



COMPETENCES / LEARNING OUTCOMES

-

Adquirir estrategias para estimular el esfuerzo del estudiante y promover su capacidad para aprender por sí mismo y con otros, y desarrollar habilidades de pensamiento y de decisión que faciliten la autonomía, la confianza e iniciativa personales.

Adquirir los conocimientos y estrategias para poder programar las áreas, materias y módulos que tengan encomendados.

Buscar, obtener, procesar y comunicar información (oral, impresa, audiovisual, digital o multimedia), transformarla en conocimiento y aplicarla en los procesos de enseñanza y aprendizaje en las materias propias de la especialización cursada.

Concretar el currículo que se vaya a implantar en un centro docente participando en la planificación colectiva del mismo; desarrollar y aplicar metodologías didácticas tanto grupales como personalizadas, adaptadas a la diversidad del alumnado.

Conocer la normativa y organización institucional del sistema educativo y modelos de mejora de la calidad con aplicación a los centros de enseñanza.

Conocer las estrategias y programas generales de orientación educativa, académica y profesional del alumnado.

Conocer los contenidos curriculares de las materias relativas a la especialización docente correspondiente, así como el cuerpo de conocimientos didácticos en torno a los procesos de enseñanza y aprendizaje respectivos. Para la formación profesional se incluirá el conocimiento de las respectivas profesiones.

Conocer los procedimientos de tutoría del alumnado, dirección y orientación de su aprendizaje y apoyo en su proceso educativo.

Conocer los procesos de interacción y comunicación en el aula, dominar destrezas y habilidades sociales necesarias para fomentar el aprendizaje y la convivencia en el aula, y abordar problemas de disciplina y resolución de conflictos

Diseñar y desarrollar espacios de aprendizaje con especial atención a la equidad, la educación emocional y en valores, la igualdad de derechos y oportunidades entre hombres y mujeres, la formación ciudadana y el respeto de los derechos humanos que faciliten la vida en sociedad, la toma de decisiones y la construcción de un futuro sostenible

Diseñar y realizar actividades formales y no formales que contribuyan a hacer del centro un lugar de participación y cultura en el entorno donde esté ubicado; desarrollar las funciones de tutoría y de orientación del alumnado de la etapa o área correspondiente, de manera colaborativa y coordinada; participar en la evaluación, investigación y la innovación de los procesos de enseñanza y aprendizaje.

Dominar estrategias y procedimientos de evaluación del proceso de aprendizaje del alumnado, así como de la evaluación de los procesos de enseñanza.

Informar y asesorar a las familias acerca del proceso de enseñanza y aprendizaje y sobre la orientación personal, académica y profesional de sus hijos.



It generates innovative and competitive proposals in professional activity and in educational research.

It is effective to communicate in both verbal and nonverbal terms.

Make effective and integrated use of information and communication technologies.

Planificar, desarrollar y evaluar el proceso de enseñanza y aprendizaje potenciando procesos educativos que faciliten la adquisición de las competencias propias de las respectivas enseñanzas, atendiendo al nivel y formación previa de los/as estudiantes así como la orientación de los mismos, tanto individualmente como en colaboración con otros docentes y profesionales del centro.

Students should apply acquired knowledge to solve problems in unfamiliar contexts within their field of study, including multidisciplinary scenarios.

Students should be able to integrate knowledge and address the complexity of making informed judgments based on incomplete or limited information, including reflections on the social and ethical responsibilities associated with the application of their knowledge and judgments.

Students should communicate conclusions and underlying knowledge clearly and unambiguously to both specialized and non-specialized audiences.

Students should demonstrate self-directed learning skills for continued academic growth.

Working in team and team, and developing attitudes of participation and collaboration as an active member of the educational community.

DESCRIPTION OF CONTENTS

1. Block A: Rechtlicher Rahmen für den Unterricht der deutschen Sprache

- Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen (GER)
- Gesetze (BOE / DOGV) als Grundlage für ein didaktisches Projekt des Fremdsprachenlehrplans ESO / Bachillerato & öffentliche Sprachschulen / EOI
- Fremdsprachencurriculum in der Sekundarstufe: ESO, Bachillerato (BOE & DOGV) sowie in der öffentlichen Sprachschule (EOI)
- Terminologie im Kontext der Lehrkräfteausbildung

- Kommunikativ-pragmatischer Ansatz
- Interkultureller Ansatz
- Aufgabenorientierter Ansatz
- Mediation
- Wortschatz/Lexikon
- Die 4 Fertigkeiten: Hören, Sprechen, Lesen, Schreiben
- Phonetik und Aussprache



2. Block B: Methodik des deutschen Fremdsprachunterrichts

- Kommunikativ-pragmatischer Ansatz
- Interkultureller Ansatz
- Aufgabenorientierter Ansatz
- Mediation- Grammatik

3. Block C: Didaktische Strategien, Techniken und Ressourcen I

- Gestaltung von didaktischen Einheiten, Unterrichtsplanung und Unterrichtsprogrammen
- Fehleranalyse
- Neue Medien und digitale Ressourcen
- Lernendenorientierung
- Autonomes Lernen
- Kriterien und Analyse von Lehrwerken
- Lehr-/Lernmaterialien
- Prüfen und Bewerten

4. Block D: Didaktische Strategien, Techniken und Ressourcen II

- Konzept der Kultur/Landeskunde und der interkulturellen Kompetenz
- Der drama- /theaterpädagogische Ansatz
- Kooperatives Lernen: Projekte im Klassenzimmer und außerhalb des Klassenzimmers
- Film/Video im Klassenzimmer
- Bilder und Fotografien im Klassenzimmer
- Literarische Texte im Klassenzimmer
- Kreatives Schreiben

WORKLOAD

PRESENCIAL ACTIVITIES

Activity	Hours
Theoretical and practical classes	128,00
Total hours	128,00

NON PRESENCIAL ACTIVITIES

Activity	Hours
Attendance at other activities	0,00
Individual or group project	80,00
Independent study and work	90,00
Preparation of lessons	40,00
Preparation for assessment activities	42,00
Resolution of case studies	20,00
Total hours	272,00



TEACHING METHODOLOGY

Um die Ziele dieses Fachs zu erreichen, wird eine interaktive Methodik mit theoretisch-praktischem Charakter angewandt. Eine kritische Herangehensweise an die bereitgestellten theoretischen Konzepte wird gefördert.

Die akademische Praxis in diesem Fach ist auf mehreren Ebenen aufgeteilt:

Im Unterricht:

Theoretisch-praktischer Unterricht: Theoretisch-praktischer Unterricht in Präsenz, in dem die Inhalte des Fachs erarbeitet und diskutiert werden. Dazu werden Aktivitäten unter Verwendung verschiedener Materialien durchgeführt.

Gruppenarbeit: Der Zweck der Gruppenarbeit ist es, die Bedeutung der kooperativen Arbeit hervorzuheben und das Lernen zu verstärken, sowie die Studierenden in die Forschungsarbeit, Analyse und Verarbeitung von Informationen einzuführen, persönliche Beziehungen zu fördern und Erfahrungen zu teilen, um sich mit den Inhalten und Debatten auseinanderzusetzen.

Tutorien: Einzel- und Gruppentutorien werden eingesetzt, um die Studierenden bei Einzel- und Gruppenaufgaben zu koordinieren und um individuelle Fortschritte, Aktivitäten und Lehrmethoden zu bewerten. Die Tutorien dienen auch der Prüfung des mündlichen Ausdrucks, der für das Bestehen des Fachs unerlässlich ist.

Außerhalb des Unterrichts:

Autonomes Lernen: Vorbereitung von Aufgaben (Zusammenfassungen, kritische Rezensionen usw.) und Durchführung spezifischer angeleiteter Arbeiten. Die Studierenden konzentrieren sich auf das Suchen, Auffinden, Analysieren, Verarbeiten und Zurückgeben von Informationen.

EVALUATION

Die Bewertung des Fachs erfolgt durch:



1. Tests und/oder Abgabe von Arbeiten für jeden Block während des gesamten Kurses, entweder in Gruppen- oder Einzelarbeit: 30 %
2. Abgabe und mündliche Präsentation eines didaktischen Projekts: 60 %
3. Anwesenheit und Teilnahme an mindestens 80 % der Präsenzveranstaltungen: 10 %.

Maximal je ein Leistungsnachweis von zwei Blocks können zum 2. Prüfungstermin nachgeholt werden.

Studierende, die nicht an 80 % der Präsenzveranstaltungen des MAES teilnehmen, haben Anspruch auf einen individuellen Test, der mit maximal 6 von 10 Punkten bewertet wird.

Jede Art von Plagiat in Aufgaben oder Tests führt zum Nichtbestehen des Themas. Der missbräuchliche Einsatz von Werkzeugen der künstlichen Intelligenz kann gemäß Artikel 15 der Bewertungs- und Qualifikationsordnung der Universität Valencia sanktioniert werden.

>

REFERENCES

- - Burwitz-Melzer, E./Mehlhorn, G./Riemer, C./Bausch, K.-R./Krumm, H.-J. (Hg.) (2016). Handbuch Fremdsprachenunterricht, 6. Aufl., Narr. - Europarat (2020). Gemeinsamer Referenzrahmen für Sprachen. Lernen, lehren, beurteilen. Begleitband. Klett. - Goethe Institut (Hg.) (2024). DLL Deutsch Lehren Lernen digitale Plattform <https://goethe.de/dll/> - DAAD (Hg.) (2024): Dhoch3 digitale Lernplattform. <https://moodle.daad.de/> - Krumm, H.-J./Fandrych, Ch./Hufeisen, B./Riemer, C. (Hrsg.) (2010): Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Ein internationales Handbuch. 2 Bde. Berlin/New York: De Gruyter. - Roche, J. (Hg.) (2019). Sprachen lehren, Kompendium DaF/DaZ, Band 5, Narr. - Roche, J. (Hg.) (2017). Sprachenlernen und Kognition, Kompendium DaF/DaZ, Band 1, Narr. - Krumm, H.-J./Fandrych, Ch./Hufeisen, B./Riemer, C. (Hrsg.) (2010): Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Ein internationales Handbuch. 2 Bde. Berlin/New York: De Gruyter. - Roche, J. (Hg.) (2019). Sprachen lehren, Kompendium DaF/DaZ, Band 5, Narr. - Roche, J. (Hg.) (2017). Sprachenlernen und Kognition, Kompendium DaF/DaZ, Band 1, Narr.
- - Oxford, R. (2011). Teaching and Researching Language Learning Strategies. Longman. - Rösler, D. (2018). Lernerautonomie und digitale Medien. In: Japanische Gesellschaft für Germanistik unter der Leitung von T. Ohta, M. Raindl, A. Lipsky, R. Degen (Hg.) (2018): Lernerautonomie und Lernstrategien zwischen Klassenraum und digitaler Welt - Perspektiven auf das Deutschlernen in Japan. München: iudicium, S. 13-29.